



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/

Voir la présente pour les
instructions sur la présentation
d'une soumission

NA
NA

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada - Pacific
Region
219 - 800 Burrard Street
800, rue Burrard, pièce 219
Vancouver, BC V6Z 0B9

Title - Sujet Janitorial Services - Eastern (CFB) Janitorial Services - Eastern (CFB Esquimalt)	
Solicitation No. - N° de l'invitation W684Q-200134/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client W684Q-200134	Date 2021-02-19
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$VAN-799-8898	
File No. - N° de dossier VAN-0-43181 (799)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Pacific Standard Time PST on - le 2021-02-25 Heure Normale du Pacifique HNP	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Dunsmore, Adrienne	Buyer Id - Id de l'acheteur van799
Telephone No. - N° de téléphone (604) 351-7735 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation
W684Q-200134/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W684Q-200134

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VAN-0-43181

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 799
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Solicitation No.: W684Q-200134/A

Amendment No.: 004

The solicitation is amended as follows:

1. PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

DELETE:

7.4 Term of Contract

7.4.1 Period of the Contract

The Work is to be performed during the period of _____ to _____. (*inserted at contract award*)

INSERT:

7.4 Term of Contract

7.4.1 Period of the Contract

The Work is to be performed during the period of July 1, 2021 to June 30, 2024.

2. ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK, PART 4 – MATERIALS, EQUIPMENT, AND CONSUMABLES

4.4 Consumables

INSERT:

Organic collection containers must be lined with compostable bags, which must be invoiced at cost.

3. ANNEX "A" - STATEMENT OF WORK, PART 8 - CLEANING REQUIREMENTS

Table 6: Cleaning Descriptions and Performance Standards

DELETE:

1.0 BUILDING INTERIOR GENERAL AREAS			
ITEM	ACTIVITY	DESCRIPTION	PERFORMANCE STANDARD
1.1 Building Interior - waste and recycling	Collect and Dispose	- Use proper industry-standard waste handling carts to collect all waste, including bio-hazards, and dispose into appropriate	- Waste/recycling containers must be free from any

		<p>outside/offsite containers. The exception can only be made if it is evident that the container has not been used</p> <p>- Containers must be completely clean prior to relining with new bags</p> <p>- Waste collection containers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remove and collect all used garbage bag. • Wipe exterior of container with a clean, damp colour-coded microfiber cloth. • Reline with a new bag following industry standard methods. • Dispose of garbage at designated exterior collection sites. <p>- Recycling material must be collected by all occupants into source-segregated central collection areas inside the buildings. These recycling containers must be lined with bags for ease of collection.</p> <p>- Cleaning personnel must transfer the bagged contents to the appropriate exterior recycling containers</p> <p>- Recycling collection from source-segregated central collection containers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remove bags from containers before the weight of the bag becomes unmanageable. • Wipe exterior with a clean, damp colour-coded microfiber cloth. • Transfer the recycling into the relevant containers outside of the building • Dispose of used recycling bag through regular garbage 	<p>material or liquid until next use</p> <p>- Waste/recycling containers must be clean and odour-free until next use</p> <p>- Waste/recycling containers must be returned to their proper location</p> <p>- Any office waste containers left in the hallway must be emptied and cleaned</p> <p>- All garbage must be disposed of into the appropriate waste stream containers outside the building</p> <p>- All recycling must be transferred outside the building to whichever waste stream container coincides with the indoor waste stream container into which it was originally deposited</p>
--	--	---	--

Solicitation No. - N° de l'invitation
W684Q-200134/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
W684Q-200134

Amd. No. - N° de la modif.
004
File No. - N° du dossier
VAN-0-43181

Buyer ID - Id de l'acheteur
VAN 799
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

		<p>Note: Cleaning personnel are not responsible for sorting recycling and garbage waste once occupants have deposited said waste into the central collection containers</p> <p>Note: Cleaning personnel must not empty individual recycling containers at individual worksites/desks</p>	
--	--	--	--

INSERT:

1.0 BUILDING INTERIOR GENERAL AREAS			
ITEM	ACTIVITY	DESCRIPTION	PERFORMANCE STANDARD
1.1 Building Interior - waste and recycling	Collect and Dispose	<ul style="list-style-type: none"> - Use proper industry-standard waste handling carts to collect all waste, including bio-hazards, and dispose into appropriate outside/offsite containers. The exception can only be made if it is evident that the container has not been used - Containers must be completely clean prior to relining with new bags - Waste collection containers: <ul style="list-style-type: none"> • Remove and collect all used garbage bag. • Wipe exterior of container with a clean, damp colour-coded microfiber cloth. • Reline with a new bag following industry standard methods. • Dispose of garbage at designated exterior collection sites. - Recycling material must be collected by all occupants into source-segregated central collection areas inside the buildings. These recycling 	<ul style="list-style-type: none"> - Waste/recycling containers must be free from any material or liquid until next use - Waste/recycling containers must be clean and odour-free until next use - Waste/recycling containers must be returned to their proper location - Any office waste containers left in the hallway must be emptied and cleaned - All garbage must be disposed of into the appropriate waste stream containers outside the building - All recycling must be transferred outside the building

		<p>containers must be lined with bags for ease of collection.</p> <p>- Cleaning personnel must transfer the bagged contents to the appropriate exterior recycling containers</p> <p>- Recycling collection from source-segregated central collection containers:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Remove bags from containers before the weight of the bag becomes unmanageable. • Wipe exterior with a clean, damp colour-coded microfiber cloth. • Transfer the recycling into the relevant containers outside of the building • Dispose of used recycling bag through regular garbage <p>Note: Cleaning personnel are not responsible for sorting recycling and garbage waste once occupants have deposited said waste into the central collection containers</p> <p>Note: Cleaning personnel must not empty individual recycling containers at individual worksites/desks</p> <p>Note: Organic collection containers must be lined with compostable bags</p>	<p>to whichever waste stream container coincides with the indoor waste stream container into which it was originally deposited</p>
--	--	--	--

ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE SOLICITATION REMAIN UNCHANGED